

## عه‌پووز وه‌کو هوکاره‌ک ژ بۆ دروستبوونا لادانین دهنگ و په‌یقی د هۆزانا کلاسیکیا کوردیدا دیوانا مه‌لایی جزیری وه‌کو نمونه

بارزان حسین محمد<sup>1\*</sup> بارزان صالح الیاس<sup>2</sup>

<sup>1</sup> کولیزا زمانان، پشکا زمانئ کوردی، زانکویا دهوک، هه‌ریما کوردستانا-عیراق. ([Barzan.mohammed@uod.ac](mailto:Barzan.mohammed@uod.ac))

<sup>2</sup> کولیزا زمانان، پشکا زمانئ کوردی، زانکویا دهوک، هه‌ریما کوردستانا-عیراق. ([Barzan.ilyas@uod.ac](mailto:Barzan.ilyas@uod.ac))

تاریخ الاستلام: 2024/01 تاریخ القبول: 2024/04 تاریخ النشر: 2024/08 <https://doi.org/10.26436/hjuoz.2024.12.3.1316>

### پوخته:

ئافاكرنا زمانئ ئەدهبی پیدفئ ب هندەك ره‌ه‌ندین گرنگ هه‌یه، ژبه‌ركو زمان د تیکستین ئەده‌بیدا ب بنچینه دهیتە زانین، له‌ورا هوزانفانین کلاسیك بۆ ئافاكرنا تیکستین خۆ په‌نابریه به‌ر چه‌ندین ره‌ه‌ندین جودا جودا ئەگه‌ر سه‌حه‌یئ ئیک ژ ئەوان ره‌ه‌ندان لادان بوویه ب تابه‌تی بۆ دروستكرنا كیشا هوزانین خۆ، چونكی لادانی رۆله‌كی كاریگه‌ر د ئافاكرنا زمانئ ئەده‌بیدا هه‌یه، ئانكو دشین بیژین كو لادان ریکا جوداكرنا زمانئ ئەده‌بیه ل گه‌ل زمانئ ئاسایی، لادان ژ د ئاستین جودایین زمانیدا دهیتە نه‌جامدان وه‌كو دهنگ و په‌یف، لادان د ئاستئ ده‌نگیدا ب زیده‌كرن یان كیمكرن یان پیکگوهارتنا ده‌نگه‌کی یان پتر دهیتە نه‌جامدان، د ئاستئ په‌یفئ ژیدا چه‌ندین دیاره‌یین دیتر وه‌كو بكارهینانا په‌یفین بیانی و تیکدانا پیکهاتا به‌ریه‌لافا په‌یفئ و... هتد، ئەفئ چه‌ندیژ كاریگه‌ریا خۆ هه‌بوویه ل سه‌ر هوزانین مه‌لایی جزیری د دروستكرنا كیش و ریتما هوزانین خۆ، جزیری ب ریکا فئ لادانی شیاپه‌ ته‌فعلیه‌یین نیفه‌ دیرین هوزانئ ژ لایی كیشیفه‌ وه‌كو ئیک بکه‌ت، ب ئەفئ چه‌ندی ژ كاریگه‌ریا لادانی ل سه‌ر هوزانین ئەوی دیاردبیت.

په‌یفین کلیل: عه‌پووز، زمانئ هوزانئ، گرنگیا زمانئ هوزانئ، لادانین دهنگی، لادانین په‌یفئ.

### پیشه‌کی

- ئارمانجا فه‌كولینئ: ئارمانجا ئەفئ فه‌كولینئ دیاركرنا كیشا عه‌پووزیه‌ كو وه‌كو هوکاره‌ک ژ بۆ دروستبوونا لادانین پیکهاته‌ی د هوزانا کلاسیکیا کوردیدا ب نمونه‌یا دیوانا مه‌لایی جزیری.
- ریبازا فه‌كولینئ: چونكی لادانی په‌یوه‌ندیه‌كا راسته‌وخۆ ب زمانئ ئەده‌بیه‌ هه‌یه، ژ به‌ر ئەفئ چه‌ندی لادان د چه‌ندین ریبازین شیوازگه‌ریدا دهیتە دیتن، له‌ورا د ئەفئ فه‌كولینیدا ریبازا (سالۆخدانی-شیکاری) هاتیه‌ په‌یره‌وكرن.
- سنورئ فه‌كولینئ: ئەف فه‌كولینه‌ هوزانا کلاسیکیا کوردیدا ب نمونه‌یا دیوانا مه‌لایی جزیری بخوفه‌دگريت،
- په‌یکه‌رئ فه‌كولینئ: ئەف فه‌كولینه‌ ژ دوو پشکان پیکه‌هیت، ب ئەفئ ره‌نگئ ل خوارئ دیاركرئ:
- پشکا ئیکئ ژ بابه‌تین وه‌كو (عه‌پووز زاراف و پیناسه، كیش و قالمه‌كیشین هوزانا کلاسیکیا کوردی، زمانئ هوزانئ پیناسه، گرنگیا زمانئ هوزانئ، لادان زاراف و تیگه‌ه و پیناسه، جورین لادانان ژ لایی پیکه‌اتنیفه‌) پیکه‌هیت. ده‌رباره‌ی پشکا دووی ژ ده‌روازه‌یه‌كئ ب نافئ (په‌یوه‌ندیا لادانی ب كیشا هوزانیه‌ و لایه‌نی پراکتیکی كو لادانین

- لادان وه‌كو بیاقه‌كئ ئیستاتیکی دهیتە زانین د نافه‌ هه‌می تیکستین ئەده‌بی ب شیوه‌یه‌كئ گشتی و هوزانئ ب شیوه‌یه‌كئ تابه‌تی، بئ گومان ئەف لادانه‌ ژ وه‌كو ئامرازه‌کیه‌ د ده‌ستین نفیس‌ه‌ر و هوزانفانان دا ژ بۆ ئەوی چه‌ندی بشین زمانه‌كئ ئەده‌بی ئافاكرنا، ئەف ئامرازه‌ ژ د ئاستین جودایین زمانیدا دهیتە بكارهینان، كو گه‌له‌ك جارن هوزانفان لادانی پیخه‌مه‌ت كیش و ریتمین هوزانئ ئەجامده‌ن، چ هوزانا کلاسیك بیت یان ژ هوزانا نوی بیت.
- نافونیشانی فه‌كولینئ: ئەف فه‌كولینه‌ ل ژیر نافئ (عه‌پووز وه‌كو هوکاره‌ک ژ بۆ دروستبوونا لادانین پیکهاته‌ی د هوزانا کلاسیکیا کوردیدا دیوانا مه‌لایی جزیری وه‌كو نمونه‌)یه.
- گرنگیا فه‌كولینئ: وه‌كو دیاركو كیش ئیک ژ ئەوان هوکاران بوویه كو لادان د نافه‌ هوزانیدا دروست ببیت و ئەف فه‌كولینه‌ شیاپه‌ ب هندەك نمونه‌یین هوزانئ ده‌ستنیشان بکه‌ت و تیدا ئەوان كیشین بوویه ئەگه‌رئ دروستبوونا لادانا هوزانئ دیار و شلوفه‌ بکه‌ت.

\* فه‌كوله‌رئ به‌رپرس.



حه سه م محمه د: 2012، 69) ل ئه قيرى وه كو هه قبه ركه نه كى ل ناڤه را زمانى هوزانى و زمانى ئاسايدا هاتيه كرن، كو ئه وژى زمانى هوزانى ژ زمانى ئاسايى ده ربار دببیت و ب رپكا هه بوونا گونجانا ل ناڤه را په يڤ و ده نگاندا، كو ب رپكا زمانى هوزانى، ده قى هوزانى دببته خودان ئاواز. ده ربار دهى زمانى د هوزانيدا دشين وه كو ئه وچ چهندي بزنانين كو زمان ب وارى ئاكنجيبوونا هوزانى دهيتته زانين، ئانكو ((شيعر پووداويكه له جيهاندا و هه روك هه ر شتيك كه له جيهاندا پوودهدا له زمان دا خو ده نويني)). (حه مديه حه سه ن محمه د: 2012، 199) ژبه ر ئه قى چهندي هوزان ب هه بوونا زمانى دببته خودان قه واره. هه روه سا زمانى هوزانى ((دشيت مانايان بو مه خهلق كهت، مروف ژى دياره به رده وام ل دوو ئه وان مانايان دگه رپييت، كو مروف نه شيت د كتيپين فلسه فى و سياسى و زانستى و ديروكى دا وه رگريت)). (حه مديه حه سه ن محمه د: 2012، 199) د ئه قى ديتنيدا گرنگيا زمانى هوزانى زنده تر وه كو ئه رك هاتيه دياركرن، ئانكو زمانى هوزانى دشيت رامانا دروست بكهت و ئه ق رامانه ل گه له ك ژنده رين ديتردا ب ده ست مروفى ناكه قن.

زمانى هوزانى دهيتته هه ژمارتن ((ئيك ژ بابه تين ره خنه يين كيم، ئه وين كاروانى وي پيشكه قتي و ئه قه بو ئه گه رى هه بوونا په يوه نديه كا موكوم د ناڤه را هوزانان و زمانى ويدا قه دگه رپيت. پتر ب هوزانقانيقه يا تاييه ته كو بو زمانى نه ته ويى خوه رپقه به ره، ژبه ر ئه وان هه ستين كو،ر، ئه وين ل ده ق هه تا ئه وي رادى هوزانقان ل گه ل هه ر هوزانه كى دچيته كاروانه كى د كو،راتيا زمانيدا برپقه ده بت)). (چنار صديق غازى: 2008، 63) كه واته زمانى هوزانى ژ هه ستين هوزانقانى په يدادببیت و هه ر هوزانقانه ك ل هه مبه ر ئه قى هاوكيشى ژ بو زمانى نه ته ويى خو وه كو رپبه ره كى دهيتته هه ژمارتن و دهسته كى بالا ل هه مبه ر زمانى نه ته وا خو هه يه. ژ لايه كى ديترفه هه ر كاودانه ك يان ديارده يه كا يانژى سه رپوره كا ژيانى كارتىكرنى ل هوزانقانى بكهت

ل ئه قى ده مى هوزانقان دى پيدى ب زمانى بيت ژ بو ده رپينا مه به ستا خو، ئانكو ((زمان ده رپينه ژ كردار و هه لويستان و ب نويكرنا ئه وان نوى دببیت)). (عه دله جه ميل ئه حمه د: 2003، 76) وه كو ديار زمان ده رپينى ژ كريات و هه لويستين هوزانقانى رادببیت و چهنده ئه ق كريات نوى بين يانژى گه رپين ب سه ردا به يتت، كاريگه رپى ل سه ر زمانى نوى دكه ن و زمانى نوى دببیت. هه روه سان زمانى هوزانى ((په يام و واتا يايين نوى د تيكتستيدا دئافرينيت و خوينده قاننى بشكدارى كرياتا داهيتانا شعري ده كت)). (نعمت الله حامد نه يلى: 2013، ل 177-178) ئانكو زمانى هوزانى كاريگه رپى ل سه ر خوانده قاننى ده كت، ب رپكا دروستكرنا ئه وان رامانين نوى، ئه وين ل نا ق تيكتستيدا دروست.

1-4-4- لادان زاراڤ و تيگه ه و پيناسه:

1-4-1- زاراڤى لادانى:

رېتميدا په يغان ددهت، ئه قه ژى گرېدايى ئه وان هه لچوونين هوزانقانيه، ئه وين هوزانقانى قباي وه كو داهيتانه كى پيشكيشبكهت، چونكى ((وشه يه كه له ناو خهلك به كارنه هاتوه شاعر خوى دايد هه ينى)). (ئه رستو: 2004، 79) ئانكو هوزانقانى دقيت زمانى هوزانى، زمانه كى ژيگرتى و دارپتى بيت. هه روه سان زمانى هوزانى ((بريتيه ژ ئه وي زمانى، ئه ويى كو واتايى زنده تر ده ت ژ زمانى ئاسايى)). (نزار ئورمانى: 2005، 79) لئه قى پيناسيدا خاله كا جوداهيى د ناڤه را زانى هوزانى و زمانى ئاسايدا دابه دياركرن كو ئه وژى گرېدايى واتا ياييه، زمانى هوزانى زمانه كى ده وله مهنده و زنده تر گرنگيى ب واتايى ددهت. هه روه سا زمانى هوزانى ((ئو و ئامرايى سه ره كى هوزانقانيه، كو ب رپكا ئه وي ده رپينى ژ ئه ويى فورمى دكه تن، ئه ويى ب وينه يان خودادببیت واته سيمايه كى دده ته ئاشوبى مروفى)). (نزار ئورمانى: 2005، 80) ئانكو زمانى هوزانى ب ئامراز زانیه و ده رپينى ژ فورمى دكه ت و ئه ق فورمه ب وينه يان دياردببیت و ئه قه ژى كاريى هوزانقانيه. زمانى هوزانى ئه و ئامرازه يان كه ره سه ته يه د ده ستين هوزانقانيه، دا كو بشيت ب ئه قى رپكى ده رپينى ژ هه لچوون و ده روونى خو بكهت، ل هه مبه ر كاودان و ديارده يين ژيانى، دا كو بشيت ب شيوه يه كى هونه رى و پرى رامان و واتايان بگه هينيت.

### 1-3- گرنگيا زمانى هوزانى:

وه كو به رى نوكه هاتيه دياركرن كو زمان شه نكستى سه ره كى ده قى ئه ده بيبه و د تاييه تيا خودا ژ بو مه رما گه هاندن و رامانا مه به ستى بوويه، ئانكو زمان ژ بو ((به ره و پيشبردنى ره وتى ده رپين و چوونه ناو ناواخنى ده ق و مه به سه ته كه يه تى)). (ئارينا ئيراهيم: 2011، 82) ب شيوه يه كى گشتى زمان گرنگيى ب پيشقه برنا بياڤى ده رپينا ده قى ددهت و دببته ئه گه رى چوونا ل ناڤا رامانا ده قى. ده ربار دهى زمانى هوزانى هه ر ژ كه قندا ((زمانى هوزانى سه ره راي بخوفه گرنتا ئه ركى گه هاندنى، ژ بو داهيتان و پازاندن و جوانكارى هاتيه بكارئينان)). (ئه بو عوبه يه عه بدوللا زياب: 2005، 121) ئانكو زمانى هوزانى ژ بو ئيستاتيك و پازاندنا هوزانتيه. زنده بارى ئه ويى چهندي كو ((زمانى هوزانى ژ پيكه ينين گرنگين هونه ريين ئاڤاكرنا هوزانى و ئه م نه شين باسى پيكه ينين هونه ريين هوزانى بكه ين، بىى كو گرنگيى نه ده ينه زمانى هوزانى)). (نزار ئورمانى: 2005، 78) كه واته زمانى هوزانى گرنگيى ب دياركرنا پيكه ينين ديترين هوزانى وه كو (وينه، كيش، سه روا) ددهت، ئانكو ب رپكا زمانى هوزانى ((ئيك ژ په گه زين بنه ره تيين هوزانى، كو وينى هوزانتيه ده يتته دروستكرن، زمانى هوزانى د نا ق په گه زين ديترين ئاڤاهيى هوزانتيه، جوړه ساخله ته كى تاييهت دبخشيت و د هه مان ده مدا ده قى هوزانتيه پيكدئينيت و ژ زمانى ئاسايى ده ربار دببیت و ژ ئه نجامى ئه و گونجاندا د ناڤه را په يغان و ده نگاندا هه ي، جوړه ئاوازه كا تاييهت دده ته ده قى هوزانى)). (حه مديه

زاراڤي لاداني گريدياي گهلهك بياڤين وهكو (پهوانبيژي، شيعريهت، زمانقاني، رهخني) به و د بنه رندا زارافهكي پوژتافاييه، نهغه بوويه نهگهري ئهوي چهندي كو نهغه زارافه ب چهندين شيوهين جودا جودا بهيته بهسكرون، ئانكو لاداني زارافهكي ئيگگرتي نينه ونه يي جيگيره. و هر فقهكولهركي ب شيويهكي ئاماژه دايه ئهفي زارافي. بو نمونه زارافين ((لادان- الانحراف و ترازان- الانزياح وهرگيرانا دهقاودهقا پهيفا "Ectra- Lecart" يا فهپه نسي و "Deviation" يا ئينگليزيه و زارافي "Ecart" بو ئيگه جار ژ لايي "پول فاليري" يغه، هاتيه بكارئينان و پاشان هه مان زاراف ژ لايي "جون كوهن" يغه هاتيه بكارئينان. (ژيمان صبري نعمة: 2015، 13) نهگه تاشاشاي فقهكولينين رهخنه يين عه رهبان بگه مين دي دياربيت كو به رامبه ر پهيفا لاداني چهندين زاراف هاتينه بكارئينان و ههلبهت نهغه چهندهزي ژ نهجمي وهرگيرانا زارافين پوژتافاييه بو سه ر زمانئ عه ربه ي، بو نمونه (عبدالسلام المسدي) زارافين وهكو ((الانزياح- التجاوز- العدول- الانحراف)). (ژيمان صبري نعمة: 2015، 14) د فقهكولينين خو دا بكارئينايه. ههروهسان رهخنه گر (صلاح فجل) به رامبه ر پهيفا لاداني ((له نوسينه كانيدا "الكسر" شكاندن به كارهيناوه)). (صافيه محمه د ئه حمه د: 2013، 4) و ب ئهفي رهنگي هه ر نفيسه رهكي هاتي، يان بيژين هه ر رهخنه گر هكي هاتي ب شيويهكي ئاماژه دايه زارافي لاداني و ل دويف خواندن و وهرگيرانا خو كار ل گه ل كريب، د رهخنه و فقهكولينين كورديدا زي زارافين وهكو ((ترازان- الانزياح)) (محمه د به كر محمه د: 2004، 39) و ههروهسان زارافي ((زه فكدنه وه)) (عه بولخالق به عقوبتي: 2005، 21) دهينه بكارئينان.

ب شيويهكي گشتي زارافي لادان ژ هه ر زارافهكي ديتر به ربه لاقتر و گونجايره بو ئهفي ديارده يال سه ر زمانئ هوزاني دهينه نهجمان.

1-4-2- پيناسا لاداني:

هه ر فقهكوله ركه و زانا و شاره زاويهكي باس ل لاداني د كوژييه كيدا كريب، ئانكو لادان چ وهكو دياردهيه كا پهوانبيژي يان بيژين وهكو دياردهيه كا شيعريهتي يان ... هتد. ب شيويهكي بهرفره ه هاتيه پيناسه كرن، بو نمونه دهرياره ي لاداني هاتيه ((سه رپيچيه كا زمانئ به، ئانكو هوزانقان دهستكاريي د سيسته مين ياساين هه ر چهن د بنه مايين پيگهاتا زمانقانيدا دكهت)). (حه مديه حه سه ن محمه د: 2012، 75) ئانكو هوزانقان ب كاري شكاندن ياساين زمانئ رادبيت و نهغه چهندهزي ژ بو ئهوي مه رهميه كي هوزانقان ب ريكا نهقان شكاندن بشيت مه به ستا دروستبكهت و بو خوانده قاني ئاراسته بكهت. پيناسه يه كا ديتر ل دور لاداني ديژيت: ((لادان بريته له پيشيل كردني نورم و ياسا باوه كاني زمانئ ئوتوماتيك يان به واتايه كي تر شاعير به كه م كردني هه ندي ريسا كه له زمانئ ئوتوماتيك دا به كاردن شعره كي خوي دروست دهكات)). (عه بدولسه لام نه جمه دين عه بدوللا: 2008،

44) نهغه پيناسه زي وهكو يا بهري خو ئاماژي ب ئهوي چهندي ددهت كو هوزانقان ياساين زمانئ ئاسايي تيكددهت، يانزي هندهك ژ نهقان ياسايان كي دكهت ژ بو هندي دا كو بشيت زمانئ هوزانا خو پي دروست بكهت. ههروهسان لادان ((دياردهيه كا زمانيه و ديته نهگهري دروستبون زمانئ شيعري و جوداكرنا وي ژ زمانئ ئاسايي، گهلهك لادانين زمانئ شيعري ژ نهگهري ريتم يان موزيكا شيعري دروست دبن)). (ژيمان صبري نعمة: 2015، 18) ئانكو به هه مان شيويه ي بهري نوكه لادان ب بنه مايي دروستكرنا زمانئ هوزاني دايه نياسين و نهو چهندهزي دايه دياركرن، كو گهلهك جارن لادان دهينه هه بووني ژ نهجمي دروستكرنا ريتم يان موزيكا هوزاني. پيناسه يه كا ديتر ل دور لاداني ديژيت: ((لادان ده رچونه ژ ده رپينين بكارهاتي و ههروهسا تيگه هي لاداني هندهك جارن تيكدانا ريزمانيه و هندهك جارن زي په نا برنه بو ده رپينين كي م دهگمه ن)). (ژيمان صبري نعمة: 2015، 19) ئانكو دويركه قن ژ نهوان ده رپينين ل زمانئ ئاسايدا بكارهاتي و تيگه هي لاداني ب ياسا يا تيكدانا ريزمانئ درانيت، يانزي لادان بكارئينانا ده رپينين ب بها و كي م دهينه بكارئينان، ئانكو نهو ده رپينين نه وين به رده وام ل زمانئ ئاسايدا بكار نه وين. دشين بيژين لادان ريكا بكارئينانا هوزانقانيه ژ بو زمانه كي نوي و ژيگرتي ژ بو فه هاندانا هوزانان، ئانكو وهكو هيله كا فه بره كو هوزانقان خو ژ زمانئ ئاساي دويردكهت.

1-5- جورين لادانين دهنگي و پهيفي:

1-5-1- لادانين فونولوزي- دهنگسازي:

نهگه ر بهيين به حسا يه كه يا دهنگي بگهين، دهنگ ب گرنگترين يه كه ل ناف زمانيدا دهينه هه ژمارتن، دهنگ وهكو بنه رتهي زمانئ دهينه نياسين. لادان د بيافي دهنگيدا ((ل سه ر ئاستي لادانا دهنگان يان گوهارتنا دهنگان پهيدا دبیت)) (Leech: 1969. 42). ژ بهر نهفي چهندي دهنگان پوله كي كاريگر د دروستكرن و ريخستنا ريتما هوزانيدا هه يه، چونكي ((دهنگه كان په يوه ندييه كي پته ويان به زمانئ شعروه هه يه، دهنگ له هه ست و سوزي ناوه وي شاعير هه لده قولي و ههروه ها له دهرك پي كردني شاعير به هاوبايه خي بيت و وشه و زمانه وه كه له گه ل نه و شته زه ينيان و جوانيانه ي ناوه وي شاعيردان واته شاعيران ههستيكي تايه تيان له باره ي دهنگه كانه وه هه يه)). (خانزاد عه لي قادر: 2011، 112) ئانكو هوزانقان ب شيويه كي تايهت دهنگان بكاردينين و ريزكرن و ريخستني د دهنگاندا نهجم دهن ژ بو مه رما دروستكرنا جوانيه كي د ده رپينين خو دا. ئانكو دهنگه ك ب تني وهكو كه رهسته يه كي هيچ به هايه ك نينه، به لكو هوزانقان دهين نهفي دهنگي و ل گه ل دهنگه ك يان چهن د دهنگه كين ديتر بكاردينيت، دا كو بشيت وينه كي جوان ب ريكا نهقان دهنگان پيشكشي خوانده قاني بكهت. ئانكو دهستيكي دهنگ پاشان واتايا

پيشپرت "پيشگر" و پاشپرتان "پاشگر" دچيته ئانكو پيكدهيته)).  
 (ژيمان صبري نعمة: 2015، 34) ئانكو ئه ف زانسته باس ل چه وانبا  
 پيكدھاتا پهيقي و ئهركين ئهقي پهيقي ل ناف زمانيدا ددهته دياركرن.  
 پهيقان د زمانى ئاسايدا واتايا ئاشكهره هيه، به لى د زمانى ئه دهبيدا د  
 ده وروبه رين واتايين فهشارتي دايه. كهواته بكارهينانا پهيقي د زمانى  
 ئه دهبيدا بكارهينانا كه تاييه ته، چونكى هوزانغان بزافان دكته ((له  
 ريگه لادان له ياسا وشه سازيه كان زمانى خو بى بهرجه سته بكات،  
 بهمهش لادانى، په يقسازى رووده دات)) (كانه بى، 2009، 48).

په يه وهكو په كه يهك د شپت ((شويينيكي ناوه ندى كرانه وهى زمان  
 بيت له بنياتنانى زمانى جوانكارى شيعردا و ده شى هويه كى مه ترسيدار  
 و خه فكارى شيعريش بيت به وهى بايه خدان به وشه هميشه  
 ره هه ندىكى فيكرى و ته نانهت جيهانينى و بيركرنده وهى شاعبرى  
 له سهر دايه كه چون ده برپيى لى دكات و چون ده يخاته كارپيكردى  
 زمانه وانبه وه)) (حميد: 2013، 248). په يه بيافى فه كرنا زمانيه  
 و بكارهينانا پهيقي زنده تر ره هه ندين وهكو هزركرن و لى پراوه ستيان د  
 ئه وي ده سته لاتا بكارهينانا په يقيدا بخوفه دگريت.

د فه كلزينى نوين ده قيدا گرنگيه كه مزن ب بيافى پهيقي دايه،  
 ئانكو ((شيو ازگه ره كان له شيكرنده وهى ده قدا به وشه ده ستيه كه ن  
 و ئنجا بو رسته و... تا (پولان پارت) ده لئيت: ده ق بريتيه له چنين و  
 دانانى كومه له وشه يه كى ريكرخوا له پال به كدا، كه گونجان و  
 شيوه يه كى جيگر پيكدنيت، ئه مهش تاكه ريگه يه كه نووسه ر به  
 پيويستى ده زانيت و په ي پى بدات)) (سه عيد: 2013، 203)، كهواته  
 په يه وهكو پيكدهيته كه گرنگه بو هوزانقانى.

كارپيكرنا پهيقان د هوزانيدا ژلايى هوزانقانيه گه له ك جارن ((له بهر  
 پيويستى شيعرى، يان سروشتى شيعره كه وا پيويست دكات، كه  
 شاعير وشه و ده برپيىكى نا ئاسايى و نامو به كارپيىنت، هه ندى جارى  
 تريش شاعير مه به ستيى و ده يه ويته وشه يه كى نوي، هه ستيكى نوي،  
 ده قىكى نوي دابه يىنت، كه بتوانيت خو ينه ر بهه ژينيت و سه رسامى  
 بكات و سه رنجى رابكيشيت)) (سه عيد: 2013، 203). هاتا پهيقان  
 ل گه ل ئيك زنده تر به هايين جوانيى ب ده قى دبه خشن، چونكى  
 ((ئيسيتيكاى ده ق له وشه تاكه كان دهرناكه ويته، به لكو له ئاويته بوون  
 دروست ده بيت، ئه و تيكرژانه ش له پيوه ندى وشه تاكه كان له نيوان  
 خو يان و پيوه ندييه كانيان له گه ل گشت دهرده كه ويته)) (ئه حمه د:  
 2013، 97). چه ندين ريك بو لادانان د بيافى په يقيدا، هه نه بو نمونه:  
 1-2-5-1- سفقركن:

ئيك ژ ديارده يين لادانى د بيافى په يقيدا دياردا سفقركننويه، ئه ف  
 ديارده يه ده يته نياسين كو: ((كرتاندى فونيميك يان چه ند فونيميك له  
 وشه كه كه م ده كرئيه وه، ئه مهش چ له بهر راكرتنى كيشى شعره كه بيت  
 يان بو مه به ستي كورتي وچرى)) (احمد: 2013، 105). ئانكو ژ بلى

ئه فان ده نگان گه له كا گرنگه و دبنه ئه گه رى دروستكرنا پيكدھاته كا  
 واتادار و خودان ويته. ئاستى ده نكي ب دارپتن يان فه هاندنا هوزانى  
 ده يته نياسين، چونكى ((د ئه قى ئاستيدا كيش و سه روا و په گه زدو زى  
 ده يته ديتن، هه روه سا كيش و سه روا وهكو دوو په گه زين جوانكارى د  
 گرنگن و پوله كى سه ره كى د فه هاندنا هوزانيدا هيه)). (ژيمان صبري  
 نعمة: 2015، 29) ب كورتي كهواته بكارهينانا ده نگان ديبته سه روا،  
 به لى دقيت بكارهينانا كه تاييه ت بيت، ئانكو ل دويف پيدفيين سه روايى  
 واتا و ده نگان په يوه ندى ل گه ل ئيك و دوو هه يه و ئه قه ژى وهكو  
 پيدفيه كا هوزانيه ژ بو دروستبوونا سه روايى. و ده رباره ي كيشيى،  
 كيش ريگه كه كو د شپت زمانى بكه ته هوزان و ب ريكا ئينانا بره گه يان،  
 ئه قه ژى ب سيسته مى دوو باركرنا بره گه يان. ئانكو كيش و سه روا وهكو دوو  
 ديارده يين لادانى ب ريكا دوو باره كرنى دروست دبن و ئه قه ژى ديبته  
 ئه گه رى دروستبوونا رپتمى. ده نگان پوله كى كاربه ر د ئافاكرنا  
 هوزاناندا هيه و ئه قه ديبته بنه مايى دروستكرنا لادانان، ژبه ركو  
 ((ريكخستن و گونجانى ده نكه كان له گه ل يه ك لادان ده سازيني)). (همين  
 عومر خو شناو: 2010، 96) دى ئه و چه نده ب شيوه يه كى ئاشكهره  
 دياربيت كو په كه يا ده نكي ئه رك و گرنگيا خو يا تاييه ت د ناف به ره مى  
 هوزانيدا هيه، ل ئه قى بيافيدا گرنگى (( ب دياركرنا ئه ركى هه ر  
 ده نكه كى د زمانيدا ده يته كرن، د لادانين فونولوزيدا دقيت سيسته مى  
 ده نكي يين زمانى به يته ده ستنيشانكرن، چونكى هه ر زمانه كى ياسايين  
 فونولوزيىن خو يين تاييه ت هه نه)). (حه مديه محمه د حه سه ن:  
 2012، 75) هه روه سان فونولوزيا زمانى هوزانى ئانكو ((داهينانا  
 زمانه كى ژ زمانه كييه، ئانكو دياردبت ده نكسازى د زمانى شعري دا  
 تاييه ته يان به شه ژ گشت)). (چنار صديق غازى: 2008، 76) و ئه ف  
 چه نده ژى هوزانقان ئه نجام دده ت، دا كو بشيت مه به ستا خو ب ئاسانى  
 بگه هينيت، ئانكو ژ بو مه رما ((ئاسانكردى ده برپينه)). (دولبه ر  
 ئيراهيم فه رج: 2000، 62) هه روه كو به رى نوكه هاتيه دياركرن و  
 ئه ف ده برپينه ژى هوزانيى به ره ف هوزانه كا ده نگدار دبن، ژلايى خو قه ژى  
 هوزان ب خو ژى ((ريكخسته نه كه بو رپره وكرنا ده نكين زمانى واته  
 هانده رى موزيكي د فتريدا يى كاربه ره د هه لبرارتنا په يه و ريكخستا  
 وي دا و كاربه رى د مانايا گشتى يا هوزانيدا ژى هه يه)). (صادق بهاو  
 الدين ئاميدى: 1987، 149)، ل ئه قه رى گرنگى ب پولى موزيكي هاتيه  
 دان كو بو هه لبرارتنا په يه و رمانا گشتى يا هوزانيدا.

1-5-2- لادانين په يقسازى - موزفولوزى:

موزفولوزى وهكو ئاسته كى ديتري زمانى، ب كارى فه كولينا پهيقي  
 رادبيت، ئانكو موزفولوزى ئه و زانسته ئه وي ((بنگه مى بيژه  
 "وشه يانه، موزفولوزى دانانا بنگه ه و ده ستوريت درسته ژ بو  
 درستكرن، داتاشين د دارژتنا بيژه يانه، دگه ل رافاكرن جو ر ئاواييت  
 گوهورين تيدا دبن و درستكرن و دارژتنا بيژه يان ب ريكا بكارهينانا

کيش وهکو تهکنیک (ب مهزنترين ستويني رادي هوزاني دهيت هه بونا کيشي د هوزانيدا پيدفييه کا تايبه ته) (گراد الکيسی: 2004، 44). مه بهست ژ کيشي: ((ئهو دهنگه (برگه) هاوسانه ن که بينايي ههنگاو و نيو دیر و دیرهکانی هه پارچه شيعريکی له سهر داده مزیت به شيويه کی وهها ژماره یی هه دهنگه (برگه) انه، له نيو دیر و ههنگاو و دیرهکاندا وهک يهک بیت به بی زياد و کهم، کيش له شيعردا تهرازوه و شيعری له لهنگی بزگاری هه بیت)) (جمال حبيب الله بيدار: 2012، 71). کيشي په يوهنديه کا ب هيز ب ديارده يا لادانيفه هه يه، چونکی کيش د سروشتي خودا (ب هوزانيفه هاتيه گريدان و هه پيقره هه وي، تايبه تمه نديين دهنگی د زمانيدا پيدفييه نيت و ريتمی د پخشانيدا ئافادکته) (عبدالقادير بن زيان: 2011، 21). هه گهر لادان وهکو ديارده يه کا زماني بهيت دنان، هه فه ديته بنه رته تي دروستبونو زمانه کی بزاره يی هوزاني و هه فه زمانه ژ زماني ئاسايی يی جودايه، ريکهک ژ هه فه بنه رته يی کيشه "ئانکو تهکنیک کيشي (ريکهکه زماني دکته هوزان) (کوين: 2000، 74). "جان کوهن" کيشي وهکو (رهگه زه کی جوانکاری فه هاندنا هوزاني و ب ئیک ژ شيوازين لاداني د ئاستی دهنگيدا دبنييت و کيش زماني ب ريکا دووباره کرنا برگه يين وهکو ئیک دکته هوزان، کيش هوزاني ژ په خشان ي جودادکته)) (نعمه: 2015، 29). ژلاي خوه "شبنله ر" دبنييت: (کيش د ناف به ره ميلا لادانه و دشين هه فه لاداني وهکو ريکهک پشتبه ستن ي بؤ ده ستنيشانکرنا شيوازي هوزاني ل سهر بکه ين) (احمد محمد ويس: 2002، 93). هه گهر ته ماشايي لادانان د هوزاناندا بکه ين گه له ک جارن هه فه لادانه ژ هه نجامي دروستکرنا ريتما هوزاني دروستدين و ب تايبه تری کيش وهکو لايه نه کی گرنگ د ريتما دهره کيبا هوزانيدا دهيت هه ژمارتن، ئانکو لادان دهينه دروستکرن ژلاي هوزانانف هه ب مه رهم، ئانکو ب ئاگه يی ژ بؤ هه وي چه نديی کو کيشا هوزاني بهيت دروستکرن. هه رکي کيشي د ناف هوزانيدا نه ب تنی ل هه فه ئاستيدا ديارديت، به لکو کيش وهکو بنه مايه کی گرنگ د بياقي زماني هوزانيدا دهيت هه ژمارتن و هه فه تری د ئاستی دهنگيدا ئاشکه را دبیت، ئانکو ((کيش ريکهکه يان هوکاره که زماني دکته هوزان و هه فه چه نده تری ب ريکا دووباره کرنا برگين وهکو يهک، ئانکو کيش دووباره کرنا برگانه)). (ژيمان صبري نعمه: 2015، 29) ئانکو کيش ب ريکا دووباره کرنا برگه يين وهکو ئیکين هوزاني دروست دبیت، هه فه و ژ لايه کی ديترفه کيش وهکو شيوازه کی لاداني هه گهر ژلاي ئاستی دهنگيدا بهيت ته ماشاکرن و هه فه تری وهکو بهری نوکه هاتيه ديارکرن ب ريکا دووباره کرني دروست دبیت و کيش د ئاستی دهنگيدا ((هه فگونجانا دهنگی دروست دکهن کو په يوهندي ب بابته ي ريتميفه هه يه، ئانکو ريتم هه فاکنه ري ئافاکه ري زاله د هوزانيدا هه وي رهگه زين ديت ريکنديخت و کارتيکرني ل هه می ئاستين هوزاني يين دهنگی و پيکهاته يی و واتايی دکته)). (ژيمان صبري نعمه: 2015، ل

مفا وهرگرتن ژ هه فه تهکنیکي بؤ يه کسانکرنا کيشا هوزاني، هوزان فان بؤ مه بهستا سفکرني هه فه تهکنیکي بکاردهينيت و نه مه رجه هه فه ديارده يه ل جهه کی ديارکريی په يفي بهيت هه جبه جیکرن، ئانکو ل دويث پيدفياتيا کيشي هه فه ديارده يه ژلاي هوزانانف هه دهيت هه نجامدان. (هينري پليچ) هه فه ديارده يه ل ژير نافي (( ژيرن ئانکو ژيرنا دهنگه کی يان چه ند دهنگه کا دايه نياسين ب تايبه تي ده می به حس ل هه ردوه شيويه ين دروستبونو لاداني دکته يی ئیکي شکاندنا ياسايين زماني، يی دووي بهيزکرنا هه فان ياسايان هه وزي بريکا دووباره کرنا که ره سته يين وهکو دهگ و په يف و رسته)) (Plett: 2010.67).

### 1-2-5-2- تيکدانا پيکهاتا په يفي:

زمانقان "ليچ"ی، هه فه تايبه تمه ندييه ل ژير نافي (پيکهگوهارتن) دايه نياسين و مه بهست ژي: ((پيش و پاشکرن و پيکهگوهارتنا جهی ئاسايی مورفيمانه، هه فه ديارده يه زيده تر د په يقين داريتي و ليکداييدا ديارديت، هه فه جوري په يقان ژ دوو پارچان يان زيده تر پيکههين و هه فه ديارده يه ژ هه نجامي پيکهگوهارينا جهی ئاسايی يی ريزبون يان تيکه لبوونا هه وان)) (نعمه: 2015، 379). بيگومان هه فه پينگافه تری بؤ مه بهستين وهکو:

ئیک: ((يا خود شاعير مه بهستی دهرخستني توانا و سه ليقه ي زمانه وانی خويه تي.

دوو: گه ليک جاريش تيکدانی روني وشه له شيعريکا بؤ هاوسه نگردي سه رواي شيعری، يان به خشيني موسيقايه کی تايبه ته پيی)) (قادر: 2014، 61). گه له ک جارن هوزانغان بؤ مه بهستا هندی کو ((شتيک به لای خويته ره وه چاره روانه کرا و سه رنجراکيش بيت، هه م لادانه دروست دهکات، هه روهها بهم تيکدانی روني و ياری به وشه کان دهکات بؤ به زرکردنه وهی شيعريه تي شيعره که ی)) (حه مه ساله ح: 2015، 91-92). بؤ نمونه وهکو په يقين (شه هه و رور، دهشت و دول، راست و چه پ... هتد. که واته هوزانغان پيکهاته يا په يقين ب فی ئاوايی د گوهريت.

### 1-2-5-3- بکارهينانا په يقين بياني:

مه بهست ژ بکارهينانا په يقين (بياني) ئانکو هوزانغان په نايی بؤ بکارهينانا په يقين زمانه کی ديتر د ناف زماني خوي نه ته وه يی بهت، هه فه ديارده يه بؤ چه ندين هه گهران دزفريت:

ئیک: تيکه لبوونا هوزانغان ب ره وشه نديريا ملله تين ديتر.

دوو: شاره زاييا هوزانغانی د خواندنا که لتورين ملله تين ديتردا.

### 2- پشکا دووي: روني لادانين دهنگ و په يفي د دروستکرنا

کيشا هوزانين ديوانا مه لايی جزيري:

### 1-2- په يوهندييا لاداني ب کيشا هوزانيفه:

(فاعيلون) ژ دوو برهگه ييڻ دريژ و ئيكا كورت ب ئه ڤي رهنگي (--- ب --- پيكدهيٽ).

ئه ڤه د دهمه كيدا د هندهك هوزانن ديترا په يڤا (ئه گهر) بكارئينايه: ب قورئاني ب ئاياتي ئه گهر پيري خه راباتي  
بيژيت: سه جده بن لاتي موريي وي دبن قاتي (ته حسين ئيبراهيم دؤسكي: 2011، 28).

گهلهك جارن دببت ژي د هندهك هوزاناندا هوزانقان فؤنيمهكا تايهت لابهت، ئانكو ئه و فؤنيم يا گريداي په يڤه كي نه بيت، وهكي نمونا ل خوراي:

به حرا ووجودي جوش هات نوورهك ته نه زوول بوو ژ ژات هاتن ته عه ييون هه رصفاث ئه شيا قوهور علميه دا (ته حسين ئيبراهيم دؤسكي: 2011، 58)

وهكي ديار پيڊفي بوو هوزانقاني پشتي په يڤا (وجودي) گوتبا ( ب جوش) به لي ئه و فؤنيم يا لاداي داکو برهگه يهكا كورت زيده نه بيت. بو زانين ئه ڤه هوزان ل سهر كيڤشا (په جهزا ههشت ته فعيله يا سالم) هاتيه ڤه هاندن و ژ چوار يه كه ييڻ (موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون) پيكدهيٽ، ب ئه ڤي رهنگي ل خوراي دياركري:  
به ح/را/ و/و/ جو/ دئ/ جو/ اش/ هات/ نوو/ رهك/ ته/ نه/ زوول/ بوو/ ژ/ ژات/

موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون  
ها/ تن/ ته/ عه/ ييون/ هه ر/ ص/ فات/ ئه ش/ يا/ گو/ هور/ عل/ مي/ ايه/ دا/

موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون  
ژيهر ئه ڤي چهندي ئانكو ئه گهر پيتا (ب) بهري په يڤا (جوش) بكارئينايا دا برهگه يهك كورت بهري ئه وي زيده بيت و كيڤش تيڪجيت، ب ئه ڤي رهنگي:

به حرا ووجودي جوش هات نوورهك ته نه زوول بوو ژ ژات هاتن ته عه ييون هه رصفاث ئه شيا قوهور علميه دا  
ژ هه ژي گوتنيه كو ته فعيله يا (موسته فعيلون) ژ سي برهگه ييڻ دريژ و ئيكا كورت ب ئه ڤي رهنگي (--- ب --- پيكدهيٽ).

هر چهنده جزيري د گهلهك جهاندا پيشگري (ب) بهري په يڤيڻ جوداجودا بكارئينايه وهكو ئه ڤي نموني:

دا دهما صوحهت ب جوش بي جام ب خوه ژ له علان بنووش بي مه ژ حبيب سه د دهنگ سوروش بي دينبه ر و پور عشويه (ته حسين ئيبراهيم دؤسكي: 2011، 269).

د هندهك جهين ديترا هوزانقان دوو فؤنيمان لاددهت داکو كيڤشا هوزاني دروست بکهت، بو نمونه د هوزانا خوراي (دا) ئانكو دوو فؤنيم لادايه: وان دهره ل جاني مه وهكي بهرق و برووسكان

29-30) ئه ڤه چهنده كارتيكونا دهنگي د دروستكرنا بابته ريټما هوزانندا ددهت دياركن و ئه ڤه ڤي ب ريكا كيڤشا هوزاني دهيتي دروستكرن. هوزانقان ئه ڤان لادانان دروست دکن، دا كو بشين كيڤشا هوزاني ب ريكا برهگه يان دروست بکن، كه واته لادان دببته ئه گهري دروستبوونا زماني هوزاني و ئه ڤه زمانه ڤي ب ريكا كيڤشا هوزاني دهيتي دروستكرن.

2-2- لادانين دهنگ و په يڤي د هوزانين (مه لايي جزيري) دا:  
د ئه ڤي پشكيدا دي هه ولدهين چه ند نمونه په كيڤن هوزانين هوزانقان (جزيري) دياركهين، تايهت ئه و نمونين كو لادانين (دهنگ و په يڤ) تيڊا دهينه ديتن و دي شلوفه كه مين كا ئه ري گوتنا دروستا ئه ڤان لادانان ب چ شپوهيه و چه وا عه پووز بوويه ئه گهري دروستبوونا ئه ڤان لادانان؟

2-2-1- لادانين فونولؤژي- دهنگسازي:

هه روهكو بهري نوکه ب دريژي باس ل ئه ڤي يهكي هاتيه کرن ئانكو ئه و لادان، ئه ويڻ د ئاستي دهنگيدا دهينه دروستكرن و دهنگ وهكو يه كه يهكا بنچينه يه ژ بو دروستكرنا ريټما هوزاني و ئه ڤه ڤي ب شپوهيه كي بهر به لاڅ ل ناڤ هوزانا كلاسيكيا كورديدا هاتيه رهنكڤه دان. بو نمونه (جزيري) د نمونه يهكا هوزانه كا خو دا دببببت:  
گه ر چ بولبول جه وهري ژاتي گوله

لي گولي ره ونه ق ژ عشقا بولبوله)). (ته حسين ئيبراهيم دؤسكي: 2011، 273)

د ئه ڤي نمونا هوزانندا وهكو ديار كو هوزانقاني لادان تيڊا ئه نجامدايه و ب تايهت ل نيڤه ديڙا ئيڤيدا، ئانكو په يڤا (گهر) بكارئينايه و ب دروستي ئه ڤه په يڤه (ئه گه ر)، ئانكو ب دروستي ئه ڤه ديڙا هوزاني ب ئه ڤي رهنگيه:

ئه گه ر چ بولبول جه وهري ژاتي گوله

لي گولي ره ونه ق ژ عشقا بولبوله  
به لي وهكو ديار هوزانقاني ژ بو دروستكرنا كيڤشا خو يا عه پووزي ئه ڤه لادانا كيكرنا دهنگان بكارئينايه و ئه گه ر ته ماشايي كيڤشا ئه ڤي ديڙا هوزاني بکهين، دي ديارببت كو ئه ڤه ديڙه ل سهر كيڤشا (په م ل) و ب تايهت قالبه كيڤشا (په مه لا شهش ته فعيله يا مه حزوف) هاتيه ڤه هاندن، كو ژ سي يه كه ييڻ (فاعيلتون فاعيلتون فاعيلون) پيكدهيٽ و ب ئه ڤي رهنگي ل خوراي دياركريه:

گه ر/ چ/ بول/ بول/ جه و/ اه/ ري/ ژا / تي/ گو/ له  
فاعيلتون فاعيلتون فاعيلون  
لي/ گو/ لي/ ره و/ نه ق/ ژ/ عش/ قا/ بول/ بو/ له  
فاعيلتون فاعيلتون فاعيلون

ژ هه ژي گوتنيه كو ته فعيله يا (فاعيلتون) ژ سي برهگه ييڻ دريژ و ئيكا كورت ب ئه ڤي رهنگي (--- ب --- پيكدهيٽ). ته فعيله يا

رهمزین ته د جانان نه تنی سینه گودازن (ته حسین ئیبراهیم دۆسکی: 2011، 219).

کیشا ئەڤی دیرا شعری (هه زهجا ههشت ته فعلیه یا یا ئەخرهبا مه کفوفه  
مه حزووفه) کو ژیه که بین (مه فعولو مه فاعیلو مه فاعیلو مه فعولون)

پیکدهیت ب ئەڤی رهنگی ل خواری دیارگری: وان/ ده رابه/ ل/ جان/ نی/ مه/ وه/ کی/ به/ رق/ و/ ب/ رووس/ کان/ فاعیلاتون فاعیلاتون فاعیلاتون

مه فعولو مه فاعیلو مه فاعیلو مه فعولون فاعیلاتون فاعیلاتون فاعیلاتون

رهم/ زین/ ته/ د/ جان/ نان/ نه/ ت/ نی/ سی/ نه/ د نمونه یه کا دیترا ل دۆر لادانین دهنگی هاتییه:  
گو/ دا/ زن/ ژ غونچین غونچه یا وی گولعزاری

مه فعولو مه فاعیلو مه فاعیلو مه فعولون فاعیلاتون فاعیلاتون فاعیلاتون

ژیه ره ئەڤی چه ندی ئەگه ر هۆزانقانی پیتین (دا) وهکی ئەوی نفیسیبا دا  
برگه یه کا دریز زیده بیت و کیشا هۆزانی ب ئیکجاری تیکجیت. شیوهیی  
دروست پیدفی بوو هۆزانقانی گوتبا:

وان ده ره ب ل جانئ مه دا وهکی بهرق و بروسکان رهمزین ته د جانان نه تنی سینه گودازن

ژ هه ژی گوتنیه کو ته فعلیه یا (مه فعولو) ژ دوو برگه بین دریز و ئیکا  
کورت ب ئەڤی رهنگی (ب --- ---) پیکدهیت. ته فعلیه یا

(مه فاعیلو) ژ دوو برگه بین کورت و دوو برگه بین دریز ب ئەڤی رهنگی  
(ب ---- ----) پیکدهیت. ته فعلیه یا (مه فعولون) ژ دوو

برگه بین دریز و ئیکا کورت ب ئەڤی رهنگی (ب ---- ----) پیکدهیت.  
هه رچه نده هۆزانقانی د گه له ک جهاندا هه ردوو (ل+دا) د گه ل ئیکودوو

بکارئینایه هه روه کو ئەڤی نموونا ل خواری دیارگری: دلبرئ ئیرو سهحر ئافیتته جه رگی من دو دوح

یه ک ل سینه و یه ک ل دل دا له و ژ من تین ئاخ و ئوخ (ته حسین ئیبراهیم دۆسکی: 2011، 127).

دیاردیه کا دیترا د ئەڤی بیافیدا وهکی هاتییه دیارکر د بیت هۆزانقان  
فۆنیمه کی یان پتر زیده بکته داکو کیشا هۆزانی دروستبیت، بو  
نمونه:

غه فله تی کو که ششفی شیر دهست ب دهست هاتن جه گه ر گو: غه بینه ت یا مه لی مسکین مه لا که رکر که زه ب (ته حسین ئیبراهیم

دۆسکی: 2011، 78). سبه ره گه ه عه نده لیب مه ستن ژ بهنا وهر د و بشکوژان  
شبی تووتاک و گوینان دنالین ئەم د فهرقی دا (ته حسین ئیبراهیم دۆسکی: 2011، 40).

دیاره پیته کا (ش) د په یفا (که ششفی) دا یا زیده یه و هۆزانقانی ته کنیکا  
زیده کرنا پیتان بکارئینایه، به لی هۆزانقان یی نه چاروو ئەڤی چه ندی  
ئه نجامبده ت، ئەو ل ئەو ویری پیدفی ب برگه یه کا کورته و (که شفی) ژ

دوو برگه بین دریز پیکدهیت، چونکی کیشا ئەڤی دیرا هۆزانی (ره مه لا  
هه هشت ته فعلیه یا مه حزووفه) کو ژ چوار یه که بین (فاعیلاتون فاعیلاتون

فاعیلاتون فاعیلون) پیکدهیت. ب ئەڤی رهنگی ل خواری دیارگری:

هه رچه نده جزيري د گه له ك جهاندا ئاماژي ب په يقا (هتا) ب ئيك پيتا (ت) دايه و نه ف چنده ژي وهكو پيدقبيين دروستكرنا كيشي بويه وهكو نه في ديړا هوزاني ل خوراي دياركري:

ب ناراي فورقه تي سوهم ژ فه رقي سه ر هتا پيدا

خه دهنكا غه فله تي نوهم ژ به رقا لامعا تيدا (ته حسين ئيبراهيم دوسكي: 2011، 39).

هوزانغان د نمونه يه كا ديترا دييژيت:

ژ ره عنا نيرگزين شه هلا مه جالي هه مقران بينم

هه زار رهمز و ئشارتن ژ وان قه وسين چه قان نه برو (ته حسين ئيبراهيم دوسكي: 2011، 286).

كيشا نه في ديړا بووري (هه زه جا هه شت ته فعيله يا سالما ته مام) ه كو ژ يه كه بين (مه فاعيلون مه فاعيلون مه فاعيلون مه فاعيلون) پيدقبيين ب نه في ره نكي ل خوراي دياركري:

ژا ره ع/انا/ نيرا /ك/زين/ شه ه/لا/ مه/جا/ئي/ هم/ ق/ران/ بي/ انم

مه فاعيلون مه فاعيلون مه فاعيلون

هه/زار/ رهم/ز/و/ ئ/شا/را/تن/ ژا/وان/ قه/وسين/ چه/فان/ نه/ب/رو

مه فاعيلون مه فاعيلون مه فاعيلون

ژ هه ژي گوتنييه ته فعيله يا (مه فاعيلون) وهكي بهري نوکه هاتييه دياركرن ژ سي برگه بين دريژ و ئيكا كورت ب نه في ره نكي (ب) --- هه رچه نده جزيري دهنده ك جهين ديترا په يقا (شه هلا) ب هنده ك شيوزاين ديترا گوتنييه بو نمونه وهكو نه في ديړا ل خوراي دياركري:

ئاورين نه سوهد عوييونان عاقله سه ودا دكن

گه زه ما يا عاشق دل كه فتی ژ چه هقين شه هله بوو (ته حسين ئيبراهيم دوسكي: 2011، 291).

2-2-2- لادانين په يقسازي:

2-2-1- سفكرن (كرتاندن):

سفكرن ئيك ژ دياردين ديين به ربه لافا د ناف هوزانين (جزيري) دار، ل گه له ك جهان (جزيري) په نا برييه بهر نه في دياردا لاداني بو ريكخستنا كيشا هوزاني، بو نمونه هوزانفاني د نه في ديړا ل خوراي لادانا سفكرنا په يقی نه نجامدایه:

دا من سوروش وهر مه ی بنووش ژه وق و خوروش له و چوم ژ هوش

ژ وي عشوه يا يار بوو خوه يا نه و نه ژ مه يا نه نگور بوو (ته حسين ئيبراهيم دوسكي: 2011، 284)

(مه فاعيلون مه فاعيلون مه فاعيلون مه فاعيلون) پيدقبيين ب نه في ره نكي ل خوراي دياركري:

سه/حه/ر/گه/ه/ع/ن/ ده/ليب/مه/س/تن/ ژا/به/نا/وهر/ د و/بش/كو/ژان

مه فاعيلون مه فاعيلون مه فاعيلون

ش/بي/تو/تا/ كو/گوي/نان/ د/نا/لين/ نه/م/ د/ فه/ر/قي/ دا

مه فاعيلون مه فاعيلون مه فاعيلون

ژ هه ژي گوتنييه كو ته فعيله يا (مه فاعيلون) وهكو بهري نوکه دياربووي ژ سي برگه بين دريژ و ئيكا كورت ب نه في ره نكي (ب) --- جوداجودا په يقا (ته شبیه) بكارئينايه و هه مان نه فكاره ژي ژ پيدقبيين دروستكرنا كيشي بويه بو نمونه:

مه دقي په ريبا دلبري لي هي ل ئسلوبيا بهري لي كفش بي تو ژ په نجر ي تي و دچي ته شبیه ي با (ته حسين ئيبراهيم دوسكي: 2011، 36).

هوزانغان د نمونه يه كا ديترا دييژيت:

ساقی ژ نه زهل يه ك دو قه دوح باده ب من دا

هتا ب نه بهد مه ست و خومار و ته له سم نه ز (ته حسين ئيبراهيم دوسكي: 2011، ل 145).

كيشا نه في ديړا بووري (هه زه جا هه شت ته فعيله يا نه خره با مه كفوفه مه حروف) ه كو ژ يه كه بين (مه فعولو مه فاعيلون مه فاعيلو فه عولون) پيدقبيين ب نه في ره نكي ل خوراي دياركري:

ساقی/ژا/ نه/زل/يه/ك/دو/ قه/ده/ح/با/ده/ ب/ من/ دا

مه فعولو مه فاعيلون مه فاعيلو فه عولون

هت/تا/ب/ نه/به/د/مه/س/ت/و/ خو/ما/ر/و/ ته/ له/سم/ نه/ز

مه فعولو مه فاعيلون مه فاعيلو فه عولون

ژ هه ژي گوتنييه كو ته فعيله يا (مه فعولو) ژ دوو برگه بين دريژ و ئيكا كورت ب نه في ره نكي (ب) --- ته فعيله يا (مه فاعيلون) ژ سي برگه بين دريژ و ئيكا كورت ب نه في ره نكي (ب) ---

و دوو برگه بين كورت ب نه في ره نكي (ب) --- پيدقبيين دريژ و ئيكا كورت ب نه في ره نكي (ب) ---

ته فعيله يا (فه عولون) ژ دوو برگه بين دريژ و ئيكا كورت ب نه في ره نكي (ب) --- پيدقبيين.

ژ چوار يه كه ييين (مه فاعيلون مه فاعيلون مه فاعيلون) پيكدهيته.

ب خه مل و رهنگ و رهعنايي ب مه محبوبي، ب زيبايي  
ب ئه و حوسنا خودي دايي ب ئه و حوسنا خودي دايي  
(ته حسين ئيبراهيم دؤسكي: 2011، 244)

شلوڤه كرنا ئه في ديرا هوزاننينا بوري ب ئه في رهنگيه:

ب/ خه م/ ال و/ رهن گ و/ رهع/ نا/ يي ب/ مه ح/ بو/ اي ب/ زى/ ا/ اي

مه فاعيلون مه فاعيلون مه فاعيلون  
مه فاعيلون مه فاعيلون مه فاعيلون

ب/ ئه و/ حوس/ نا/ خودي/ دا/ اي/ ژا/ گول/ رهن/ گان/ گول/ لا/ زه/ ر/ ده/

مه فاعيلون مه فاعيلون مه فاعيلون  
مه فاعيلون مه فاعيلون مه فاعيلون

د نمونه يه كا ديتر دا هوزانناني په يفا (سه حر)، كو په يفه كا بيانبا  
زمانى عه ره بيه ب راما نا (سپيده) دهيت بكارهينايه، چونكى هوزاننان  
يي پيدفي دوو برگان ئيكا كورت و ئيكا دريژ بوو بؤ دوستكرنا كيشا  
هوزاني له ورا په نا بريه بهر په يفا بيانبا.

ئو له ب شه كهر واهاته دهر تايين د بهر دا سؤر و زهر  
خالين د قهر له ف چوونه سهر له علان سه حر لي بوو  
عه ر ق (ته حسين ئيبراهيم دؤسكي: 2011، 195).

د نمونا بوريدا هوزانناني كيشا (رهجه زا ههشت ته فاعيله يا سالم)  
بكارهينايه و ژ چوار يه كه ييين (موسته فاعيلون موسته فاعيلون)  
موسته فاعيلون موسته فاعيلون ب ئه في رهنگي ل خواري دياركري:

ئو/ له ب/ شه/ كه/ را و/ ها/ ته/ ده/ را تا/ يين/ دا/ به/ را دا/  
سؤر/ و/ زه/ را

موسته فاعيلون موسته فاعيلون موسته فاعيلون  
موسته فاعيلون موسته فاعيلون موسته فاعيلون

خالين/ دا/ قه/ را له ف/ چوانه/ سه/ را له ع/ لان/ سه/ حه/ را لي/  
بوو/ عه/ ره/ ق/ را

موسته فاعيلون موسته فاعيلون موسته فاعيلون  
موسته فاعيلون موسته فاعيلون موسته فاعيلون

2-2-3- تيكدانا پيكدانا ئاسايا په يفي:

ئو د ديارده يه زي د ناڤ هوزاننن جزيريدا ديارديت و وهكو پيدقيهك بؤ  
ريكخستنا كيشي دهيته زانين، بؤ نمونه:

من دلبرهك وهك دور ههيه مه محبوب و شيرين سور ههيه  
حوسن و جه مالهك پور ههيه بهلقيس صفهت مهسكن سهبا (ته حسين  
ئيبراهيم دؤسكي: 2011، 36).

د ئه في نمونا بوريدا هوزانناني كيشا (رهجه زا ههشت ته فاعيله يا سالما  
تهمام) بكارهينايه و ژ چوار يه كه ييين (موسته فاعيلون موسته فاعيلون  
موسته فاعيلون موسته فاعيلون) پيكدهيته ب ئه في رهنگي ل خواري  
دياركري:

دا/ من/ سو/ رووش/ وه/ را/ مه/ ي/ ب/ نوش/ ژه/ و/ ق/ و/ خو/ رووش/ له/ و/ چوم/ ژا/ هووش

موسته فاعيلون موسته فاعيلون موسته فاعيلون  
موسته فاعيلون موسته فاعيلون موسته فاعيلون

ژ وئ/ عش/ وه/ يا/ يار/ بوو/ خوه/ يا/ ئه و/ نه/ ژا/ مه/ يا/ ئه ن/ گوو/ را/ بوو

موسته فاعيلون موسته فاعيلون موسته فاعيلون  
وهكي يا ديار كو هوزانناني د ئه في نمونيدا دياردا سفكرني د بياڤي  
په يڤيدا ئه نجامداهه كو ئه وزي دهنگهك ژ په يفي لادايه بؤ سفكرني،

ديسان بؤ دوستكرنا كيشا هوزاني، ئه وزي دهنگي (ه) په ژ په يفا (وه)  
لادايه ب ئه في چه ندي زي شيايه كيشا هوزاني دوست بكت، چونكى

ئه گهر هوزانناني په يف ب شيوه يه ئي دوست كو ئه وزي (وه ره) يه  
بكارهينانا دا كيشا هوزاني تيك چيت، ژ بهر كو (وه ره) دوو بره گهيه، به لي  
(وه ره) ئيك بره گهيه دريژه، هوزاننان زي يي پيدفي ب ئيك بره گهيه دريژبوو  
بؤ دوستكرنا كيشا هوزاني.

د نمونه كا ديترا هاتيه: من گو: د شه فان شوبه شهمالان وه دسوژين

په روانه صفهت جا هه ره بئ صهوت و ههسي تو (ته حسين ئيبراهيم  
دؤسكي: 2011، 294).

د ئه في نمونا بوريدا هوزانناني كيشا (ههزه جا شهش ته فاعيله يا  
ئه خره با مه كفوفا مه حزوف) بكارهينايه و ژ چوار يه كه ييين (مه فعوللو  
مه فاعيلون مه فاعيلو فه عولون) پيكدهيته ب ئه في رهنگي ل خواري  
دياركري:

من/ گو/ د/ شه/ فان/ شوب/ هي/ شه/ ما/ لان/ وه/ د/ سو/ زين  
مه فعوللو مه فاعيلون مه فاعيلو فه عولون

په ر/ و/ انه/ ص/ افه ت/ جا/ هه/ ره/ بي/ صهوات/ و/ حه/ سي/ تو

مه فعوللو مه فاعيلون مه فاعيلو فه عولون  
مه فعوللو مه فاعيلون مه فاعيلو فه عولون

وهكي يا ديار هوزانناني د ئه في نمونيدا دياردا سفكرني د بياڤي  
په يڤيدا ئه نجامداهه ئه وزي كو دهنگهك ژ په يفي لادايه بؤ سفكرني،  
ئو وزي دهنگي (ت) ه ژ په يفا (گوت).

2-2-2- بكارهينانا په يڤين بيانبا:

د نمونا خواري هوزانناني په يفا (زه ره)، كو په يفه كا بيانبا  
فارسيه بكارهينايه، چونكى په يفا (زه ره) ژ دوو بره گهيه پيكدهيته و  
هوزاننان يي پيدفي دوو بره گهيه دريژه، له ورا په يفا (زه ره)  
بكارهينايه، زيده باري كيشي كو (ههزه جا ههشت ته فاعيله يا سالمه) كو

حينا كو بوو يهك ئلتفات به عچه ك صفاتان حصصه دا (ته حسين ئيبراهيم دؤسكى: 2011، 64).

د ئه ڤي نموننا بوريدا هؤزانفاني كيشا (رهجه زا ههشت ته فعيله يا سالما ته مام) بكارهينايه و ژ چوار يه كه يين (موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون) ب ئه ڤي رهنگي ل خواري دياركري:

موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون  
 مه ع/شوق و/ع/ شق/هر/دو/لات/ مه ج/ژو/ابي/ يهك/ دي/ بن/ص/فات

موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون  
 موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون

حي/نا/كو/بوو/ يهك/ئل/ت/فات/ به ع/چهك/ص/فا/ تان/ حص/صه/ دا

موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون  
 موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون

لادان د ئه ڤي ديرا هؤزانفاني د پيکها ته يا ئاساييا په يقى دا هاتيه کرن، ئه و ژى كو د نيغه ديرا ئيکيدا په يقا ليکدايا (سور و شرين) ژ پيکها ته يا وييا ئاسايي لادايه و ل جهي وي (معهشوق و عاشق) بكارهينايه كو ئه ڤي چه ندي ژى كاريگه ري ل سهر كيشا هؤزاني هه بوويه.

جزيري د نموننه يه كا ديتر دا دبئزيت:

نيرگزين شهنگ دمهستن چهپ و راست

ساقبيان جام د دهستن چهپ و راست (ته حسين ئيبراهيم دؤسكى: 2011، 85).

د ئه ڤي نموننا بوريدا هؤزانفاني كيشا (ره مه لا شهش ته فعيله يا مه خبوننا مه حزوف) بكارهينايه و ژ سي يه كه يين (فاعيلون فاعيلاتون فاعيلون) فاعيلون ( ب ئه ڤي رهنگي ل خواري دياركري:

نير/گ/زين/ شهنگ/ دامه/س/تن/ چه اپ و/ راست

فاعيلون فاعيلاتون فاعيلون

ساق/ي/يان/ جام/د/دهس/تن/ چه اپ و/ راست

فاعيلون فاعيلاتون فاعيلون

لادان د ئه ڤي ديرا هؤزانفاني د پيکها ته يا ئاساييا په يقى دا هاتيه کرن، ئه و ژى كو د نيغه ديرا ئيکي و دووي دا په يقا ليکدايا (راست و چهپ) ژ پيکها ته يا وييا ئاسايي لادايه و ل جهي وي (چهپ و راست) بكارهينايه كو ئه ڤي چه ندي ژى كاريگه ري ل سهر كيشا هؤزاني هه بوويه.

**ئهنجام**

گرنگترين نه نجام ژ ئه ڤي فه کوليني:

1- لادان و عرووز د هؤزانا کلاسيکيا کورديدا دوو دياردين پيکفه گرئيدايه و پيکفه کاردکن، هر ئيک ژ ئه وان دبسته هؤکار بؤ دروستکرنا بي ديتر.

د ئه ڤي نموننا بوريدا هؤزانفاني كيشا (رهجه زا ههشت ته فعيله يا سالما ته مام) بكارهينايه و ژ چوار يه كه يين (موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون) ب ئه ڤي رهنگي ل خواري دياركري:

موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون  
 وهك/دوړ/هه/يه/ مه ح/بوواب/ و/شي/ رين/ سوړ/هه/يه

موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون  
 موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون

حوس/ان/ و/ جه/ما/ لهك/ پوړ/هه/يه/ بهل/قيس/ص/فهدت/ مه س/کهن/سه/با

موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون  
 موسته فعيلون موسته فعيلون موسته فعيلون

هؤزانفاني د ئه ڤي ديرا هؤزانفاني لادان د پيکها ته يا ئاساييا په يقى دا كريبه ، ئه و ژى كو د نيغه ديرا ئيکيدا په يقا ليکدايا (سور و شرين) ژ پيکها ته يا وييا ئاسايي لادايه و ل جهي وي (شبرين سور) بكارهينايه كو ئه ڤي چه ندي ژى كاريگه ري ل سهر كيشا هؤزاني هه بوويه.

هر ل دور ڤي چه ندي هاتييه:

دامه ب دهستي سوړي جاما ژ رهنگي دورې

جه ژبه گها جان و دل پوړ شه ووشاندن هه ما (ته حسين ئيبراهيم دؤسكى: 2011، 35).

د ئه ڤي نموننا بوريدا هؤزانفاني كيشا (به سينا ههشت ته فعيله يا مه توييا سالمه) بكارهينايه و ژ چوار يه كه يين (موفته عيلون فاعيلون فاعيلون موسته فعيلون فاعيلون) پيکهديت ب ئه ڤي رهنگي ل خواري دياركري:

دامه/ب/دهس/ تي/سوړي/ جا/ما/ژ/رهن/ گي/ دو/پړي/ موفته عيلون فاعيلون فاعيلون

فاعيلون فاعيلون فاعيلون

جه ژ/به/گ/ها/ جان/ و/ دل/ پوړ/ شه و/ و/شان/ دن/ هه/ ما/ موفته عيلون فاعيلون فاعيلون

فاعيلون فاعيلون فاعيلون

لادان د ئه ڤي ديرا هؤزانفاني د پيکها ته يا ئاساييا په يقى دا هاتيه کرن، ئه و ژى كو د نيغه ديرا دوويدا په يقا ليکدايا (دل و جان) ژ پيکها ته يا وييا ئاسايي لادايه و ل جهي وي (جان و دل) بكارهينايه كو ئه ڤي چه ندي ژى كاريگه ري ل سهر كيشا هؤزاني هه بوويه، چونكي ئه گهر ل دويڤ پيکها ته يا ئاسايي د زمانيدا دهيتته بكارهينان بكارهينابايه دا دوو برگين كورت بن ئيكا دريژ.

د نموننه يه كا ديتر دا هاتييه:

معهشوق و عاشق هر دو لات مه جزووي يهك دي بن صفات

زیاب، ئەبو عوبەید عەبدوللا (2005)، ھۆزانا نوێخازی ل دەقەرا بەھدینان، ھەولێر: چاپا ئێکی، چاپخانا وەزارەتا پەرەوردی.

عەبدوللا، عەبدولسەلام نەجمەدین، (2008) شیکردنەوێ دەقی شیعری لە رووی زمانەوانیە، ھەولێر: چاپی یەکەم، چاپخانی حاجی ھاشم.

عەبدوللا، ھەلیما خۆرشید، (2007) بەراوردیەکا کێشناسی د نافیەرا عەرۆزا کوردی و فارسی (دیوانتین مەلای جزیری و حافز شیرازی وەک نمونە)، دەھۆک: چاپا ئێکی، چاپخانا خانی.

غازی، چنار صدیق، (2008) ئاراستیتین تەکنیکی د شعرا نوی یا کوردی دا- دەقەرا بەھدینان بەدرخان سندی وەکو نمونە، ھەولێر: چاپا ئێکی، چاپخانا حاجی ھاشم.

قادر، خانزاد عەلی، (2011) زمانی شیعری حاجی قادری کۆبی و مەحوی و شیخ رەزای تالەبانی، ھەولێر: چاپی یەکەم، چاپخانی حاجی ھاشم.

کانەبی، دلێر صادق (2013). ھەندێ لادانی زمانی لای سێ شاعیری نوێخازی کورد (لێکۆلینەوێ یەکی زمانەوانیە). سلیمانی: چاپی یەکەم.

گەردی، عەزیز، (1999) کێشی شیعری کلاسیکی کوردی و بەراوردکردنی لەگەڵ عەرۆزی عەرەبی و کێشی شیعری فارسیدا، ھەولێر: چاپی یەکەم، چاپخانی وەزارەتی رۆشنبیری.

محەمەد، محەدیە حەسەن، (2012)، لایئ ھونەری و نافیەرۆکا ھۆزانا سەبری بۆتانی، ھەولێر: چاپا ئێکی، چاپخانا حاجی ھاشم.

محەمەد، محەمەد بەکر، (2004) پەخشانی شیعری کوردی، ھەولێر: چاپی یەکەم، دەزگای ئاراس.

نەیلێ، نعمت اللہ حامد، (2013) پراکتیزەکرنا رەخنا نووی ئەنگلو ئەمریکی ل سەر تێکستین گروپا نوکرن ھەر و ھەر، دەھۆک: چاپا ئێکی، چاپخانا ھاوار.

یەعقوبی، عەبدولخالق، (2005) دەنگی بلورینی دەق، سلیمانی: چاپی یەکەم، چاپخانی راز.

ب زمانی عەرەبی: ویس، احمد محمد (2002). الانزیاح فی التراب النقدی و البلاغی. دمشق: الگبە الّولی. مگبە اتحاد الکتاب العرب.

الکبسی، گراد (2011). مدخل فی النقد الادبی. بغداد: الگبە الّولی. دار الیازوری العلمیە.

کوین، جان (2000). النقریە الشعریە (بناو لغە الشعرا- اللغە العلیا). ترجمە: احمد درویش. القاہرہ: الگبە الّولی. دار الغریب للکباجە و النشر.

ج- ب زمانی ئینگلیزی: Leech, Geoffrey N (1969) A Linguistic Guide to English Poetry Longmann, London and New York.

Plett, Heinrich F (2010) Literary Rhetoric: Concept-Structurs-Analyses, Brill,Lieden. Boston.

Abrams, M.H. (2005) Aglossary of Literary Terms Boston: Geoffry Galt Harpham.

دوو: گوڤار: حمید، قەرمان عبداللە (2013). شلوڤەکرنا نزیارگەری بۆ دوو ھۆزانتین دیوانا (تیر ژ کفانا دوشن و بەر تینە من). دەھۆک: گوڤارا ھەلبەست. ھژمار (10).

چاپخانا ھاوار. سێ: نامین ئەکادیمی: ئەحمەد، ئیبراھیم حەسەن، (2002) شیخ رەزایی تالەبانی 1835-1910 و زمانی شیعەرە کوردییەکانی، نامی ماستەر، زانکوی سەلاحەددین: بەشی کوردی، کولێژی پەرەردە.

2- ئەنجامدانا لادانی ژ لایئ جزیریفە بەھرا پتر بۆ مەبەستین کێشی بویە ب پلا ئێکی، چونکی ئەو لادانتین ژ لایئ ویقە ھاتینە ئەنجامدان کاریگەریا راستەوخۆ ل سەر کێشا ھۆزانی ھەبوویە.

3- ھۆزانا کلاسیکیا کوردی ب گشتی و ھۆزانا مەلایئ جزیری ب تاییەتی گەلەک گرنگی ب لادانی دایە و ب شێوەیەکی بەرچاڤ لادان د ئەقی قوناغا ھۆزانتیدا ھاتیە. ب تاییەتیژی د ناڤ جۆرین لاداندا لادانتین دەنگی جھەکی تاییبەت د ھۆزانتین مەلایئ جزیریدا ھەبە و ب رێژەبەکا باش ھاتینە بکارینان.

4- لادانتین د بیاڤی پەیقی ب شێوەیەکی بەرچاڤ د ھۆزانتین مەلایئ جزیریدا دەینە دیتن ب تاییبەتی لادان د بیاڤی بکارھینانا پەیقین بیانیدا کو ب رێژەبەکا ئێکجار بەرفەرھ د ناڤ ھۆزانتین جزیریدا بەرچاڤ دین، دیسان لادانا پەیقی ژ لایئ تێکدانا پێکھاتا ئاساییا پەیقی ھەرۆسا دیاردا سەفکەرنا پەیقی.

## لیستا ژێدەران

ئێک: پەرتوک:

1- ب زمانی کوردی:

ئامیدی، صادق بہا و الدین، (1987) ریزمانا کوردی یا ھەقبەرکی کرمانجیا ژووری و ژۆری، بەغداد: چاپا ئێکی، دار الشۆون البقافیە العامە.

ئورمانی، نزار، (2005) خوین د ھەمبێزا بەفری دا قەکولینەکا فۆرمالیستی شیکاری یە د شعرا مۆئەبەد تەیب دا، ھەولێر: چاپا ئێکی، چاپخانا وەزارەتا پەرەوردی.

ئیبراھیم، ئاریانا، (2011)، شێوازە ئەدەبیەکانی رۆژنامەیی خەبات (2003-2006)، ھەولێر: چاپی یەکەم، چاپخانی رۆشنبیری.

ئەحمەد، خورشید رەشید، (1989) پێبازی رۆمانتیک لە ئەدەبی کوردیدا، بەغدا: دەزگای رۆشنبیری و بلاوکردنەوێ کوردی.

ئەرستو، ھونەری شیعەر، (2004) وەرگێران: عەزیز گەردی، سلیمانی: چاپی یەکەم، چاپخانی گەنج.

ئەرستو، ھونەری شیعەر، (2011) وەرگێران، عەزیز گەردی، سلیمانی: چاپی دوو، چاپخانی پێنما.

بێدار، جمال حبیب اللہ (2012). دەروازە شیعەرناسین. ھەولێر: چاپی یەکەم. دەزگای نارین بۆ چاپ و بلاوکردنەوێ.

جەمیل، مەسعود، (2015) قوناغین کێشناسیا ھۆزانا کوردی، دەھۆک: چاپا ئێکی، چاپخانا خانی.

حەمەخان، نووری فارس، (2004)، عەرۆزی کوردی، ھەولێر: چاپی یەکەم، چاپخانی ئاراس

خانکی، کۆفان، (2011) ئوسمان سەبری و ئالیبەک ژ سەربۆرا وی یا ئەدەبی، ھەولێر: چاپا ئێکی، چاپخانا حاجی ھاشم.

خۆشناو، ھێمن عومەر، (2010)، شیعرییەتی دەقی چیرۆکی کوردی، ھەولێر: چاپی یەکەم، چاپخانی رۆشنبیری، ھەولێر.

دۆسکی، تەحسین ئیبراھیم، (2011) دیوانا مەلایئ جزیری، دەھۆک: چاپا دووی، چاپخانا خانی.

قادر، شێرزاد عەبدوللا (2014). لادان لە شیعری (په‌فیق سابیر)دا. نامە ی ماستەر. سکولی زمان. زانکۆی سلێمانی.  
نعمه، ئیمان صبری، (2015) رۆلی لادانین ره‌وانبێژی د شیعرییه‌تا هۆزانیدا دیوانا (ئەحمەدی خانی) وه‌ک نمونه، ناما ماسته‌ری، زانکۆیا ده‌وک: فاکولتیا زانستین مروفایه‌تی، سکولا ئادابی.

ئەحمەد، صافیە محەمەد، (2013) لادان لە شیعری نوێخوازی کوردیدا (1980-1991)، نامە ی دکتورا، زانکۆی کویه: فاکه‌لتی زانستی مروفایه‌تی.  
ئەحمەد، عەدله‌ جه‌میل، (2003) پۆلی عەبدولره‌حیم ره‌حمیی هه‌کاری د نوێکرنا هۆزانا کوردیدا، ناما ماسته‌ری، زانکۆیا ده‌وک: کولیژا په‌روه‌ردی.  
بن زیان، عبدالقادر (2011).جمالیه‌ الانزیاح فی القران‌ الکریم. شه‌اده‌ ماجستیر. کلیه‌ الاداب و اللغات. جامعه‌ ابی بکر بلقاید. تلمسان.

## الاروز سببا لاعادة خلق انحرافات الاصوات والكلمات في الشعر الكردي الكلاسيكي الديواني ملا جزيري نموذجا

ملخص:

هناك بعج الابعاد المهمة لصحوه اللغة الادبيه، لَن اللغة معروفه بشكل اساسي في النصوص الادبيه، وتذكر النص نفسه يلجأ إلى عدة أبعاد مختلفه تختلف إذا نقرنا إلى أحدها فهي أبعاد الانحراف خاصه في خلق مشاكل القصائد، لَن الانحراف يلعب دورا فعالا في إيقاف اللغة الادبيه. تكور اللغة الادبيه، يمكننا القول أن الانحراف هو طريقه تمييز اللغة الادبيه عن اللغة العاديه، الانحراف في مستوى الاختلاف في اللغة، مِبل حروف العله والحروف الساكنه، الانحرافات في مستوى الصوت تزداد أو تنقص أو تتغير أو أكبر ما يتم، على مستوى المعامله، فعل سبق المعامله وتأخيرها بشكل عام، وإن كان له تأثيره الخاص على أشعار الملا الجزيري في خلق يقل وإيقاع قصائده، واحد، كم من الپر الأيجابي للانحراف على القصائد التي يقهرها.

الكلمات المفتاحية: العروج، اللغة الشعريه، اهميه اللغة الشعريه، الانحراف الصوتي، الانحراف الكلمات.

## AROS AS A REASON FOR RECREATING DEVIATIONS OF SOUNDS AND WORDS IN CLASSICAL KURDISH POETRY DIWANI MALA JAZIRI AN EXAMPLE

Barzan Hussein Mohammed

Barzan Salih Ilyas

### ABSTRACT:

There are some important dimensions to the awakening of the literary language because the language is known mainly in literary texts, and remembering the text itself resorts to several different dimensions that differ if we look at one of them, which are the dimensions of deviation, especially in creating the problems of poems, because deviation plays an effective role in awakening the literary language. The development of literary language. We can say that deviation is the way to distinguish literary language from ordinary language, deviation in the level of difference in the language, such as vowels and consonants, deviations in the level of sound that increase, decrease, or change, or most of what occurs, at the transaction level, an action preceded. Treatment and its delay in general, although it had its effect on the poetry of Mullah Al-Jaziri in creating the weight and rhythm of his poems, as one, how much of a positive effect the deviation had on the poems that it showed.

**KEYWORDS:** Rhyme, Poetic language, Importance of poetic language, Phonetic deviations, Deviation of word.